



No. 24

N° 24

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
March 31, 2004

Mercredi
31 mars 2004

Daytime Meeting - Sessional Day 38
Evening Meeting - Sessional Day 39

Séance de l'après-midi - jour de session 38
Séance du soir - jour de session 39

1st Session,
38th Parliament

1^{re} session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 45, An Act to amend the Optometry Act, 1991.
Mr. Kormos.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les optométristes. M. Kormos.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, March 31, 2004, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 73

Arnott	Colle	Hoy	Oraziotti	Sandals
Arthurs	Cordiano	Hudak	O'Toole	Scott
Baird	Craitor	Jackson	Ouellette	Smith
Barrett	Crozier	Jeffrey	Parsons	Smitherman
Bartolucci	Delaney	Kular	Patten	Takhar
Bentley	Di Cocco	Leal	Peters	Van Bommel
Berardinetti	Dombrowsky	Levac	Peterson	Watson
Bountrogianni	Duguid	Marsales	Phillips	Wilkinson
Bradley	Duncan	Martiniuk	Pupatello	Wilson
Brotten	Dunlop	Matthews	Qaadri	Witmer
Brownell	Eves	Mauro	Racco	Wong
Bryant	Fonseca	McNeely	Ramsay	Wynne
Cansfield	Gerretsen	Meilleur	Rinaldi	Yakabuski
Caplan	Gravelle	Miller	Runciman	Zimmer
Chambers	Hardeman	Mossop		

NAYS / CONTRE - 7

Churley	Kormos	Martel	Murdoch	Prue
Hampton	Marchese			

PETITIONS

Petition relating to the bill proposing an amendment to The Optometry Act (Sessional Paper No. P-7) Ms. Martel.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak and Mr. Murdoch.

PÉTITIONS

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

Petition relating to CNIB deaf blind services (Sessional Paper No. P-59) Mr. McNeely.

Petition relating to accessing LCBO services at the village of Baxter (Sessional Paper No. P-61) Mr. Wilson.

Petition relating to the affordable housing program agreement (Sessional Paper No. 65) Mr. Baird.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 15, An Act to amend the Public Sector Salary Disclosure Act, 1996.

After some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 2 NAYS - 57

The debate continued and, after some time, Mr. O'Toole moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3 NAYS - 45

The House then adjourned at 6:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 15, Loi modifiant la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public.

Après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 2 CONTRE - 57

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. O'Toole propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3 CONTRE - 45

À 18 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. Miller moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 3 NAYS - 34

The debate continued and, after some time, Mr. Miller moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 2 NAYS - 37

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, M. Miller propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 3 CONTRE - 34

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Miller propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 2 CONTRE - 37

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

ALVIN CURLING

Speaker
